

Articolo No.: 34000039 Bike Care Textile Wash & Care 500 ml  
Data di stampa: 15.06.2016 Data di redazione: 15.06.2016 CHI  
Versione: 1.0 Data di pubblicazione: 15.06.2016 Pagina 1 / 6

### SEZIONE 1: Identificazione della sostanza/del preparato e della società/impresa

#### 1.1. Identificatori del prodotto

Articolo n° (produttore/fornitore): 34000039  
Identificazione della sostanza o della miscela Bike Care Textile Wash & Care 500 ml

#### 1.2. Usi pertinenti identificati della sostanza o miscela e usi sconsigliati

**Usi rilevanti individuati**  
detergente funzione

#### 1.3. Informazioni sul fornitore della scheda di dati di sicurezza

##### fornitore (produttore/importatore/utente/commerciante)

POLO Motorrad Schweiz GmbH  
Gärtnereweg 4B Telefono: +41 34/4 08-80 60  
CH-4665 Oftringen Telefax: +41 34/4 08-80 62  
E-mail info@polo-motorrad.ch

##### Settore responsabile (per informazioni a riguardo):

E-mail (persona esperta) info@polo-motorrad.ch

#### 1.4. Numero telefonico di emergenza

STIZ Zürich 145

### SEZIONE 2: Identificazione dei pericoli

#### 2.1. Classificazione della sostanza o della miscela

##### Classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [CLP]

Il prodotto non è dichiarato pericoloso ai sensi del regolamento (EC) 1272/2008 [CLP].

#### 2.2. Elementi dell'etichetta

Il prodotto è stato classificato ed etichettato in base alle direttive comunitarie o in base alla legislazione nazionale.

##### etichettature secondo la normativa CE n. 1272/2008 [CLP]

##### Pittogrammi relativi ai pericoli

##### Indicazioni di pericolo

n.a.

##### Consigli di prudenza

n.a.

##### contiene:

n.a.

##### Ulteriori caratteristiche pericolose (CEE)

EUH210 Scheda dati di sicurezza disponibile su richiesta.

#### 2.3. Altri pericoli

### SEZIONE 3: Composizione / informazioni sugli ingredienti

#### 3.2. Miscele

##### Ingredienti pericolosi

##### Classificazione secondo la normativa (CE) n. 1272/2008 [CLP]

CE N. No. CAS Numero indice UE	Nr. REACH Denominazione chimica classificazione:	Peso % Commento
--------------------------------------	--	--------------------

tensioattivi non ionici 2,5 - 5  
Skin Irrit. 2 H315 / Eye Irrit. 2 H319 / Aquatic Chronic 3 H412

##### Altre informazioni

Testo completo della classificazione, cfr. più avanti la sezione 16

Articolo No.: 34000039  
Data di stampa: 15.06.2016  
Versione: 1.0

Bike Care Textile Wash & Care 500 ml  
Data di redazione: 15.06.2016  
Data di pubblicazione: 15.06.2016

CHI  
Pagina 2 / 6

#### **SEZIONE 4: Misure di primo soccorso**

##### **4.1. Descrizione delle misure di primo soccorso**

###### **Informazioni generali**

Nel caso si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico. In caso di svenimento, non somministrare nulla tramite bocca, portare in posizione stabile laterale e consultare un medico.

###### **In caso di inalazione**

Portare gli interessati all'aria aperta e tenere al caldo e a riposo. Se la respirazione diventa irregolare o per insufficienza respiratoria, utilizzare la respirazione artificiale.

###### **In seguito a un contatto cutaneo**

Rimuovere immediatamente gli indumenti contaminati. In caso di contatto con la pelle, lavarsi immediatamente ed abbondantemente con acqua e sapone. Non impiegare solventi o diluente.

###### **Dopo contatto con gli occhi**

Sciacquare accuratamente per parecchi minuti. Togliere le eventuali lenti a contatto se è agevole farlo. Continuare a sciacquare. Consultare immediatamente il medico.

###### **In caso di ingestione**

In caso di ingestione, sciacquare la bocca con acqua (solamente se l'infortunato è cosciente). Consultare immediatamente il medico. Mantenere la persona colpita in stato di riposo. NON provocare il vomito.

##### **4.2. Principali sintomi ed effetti, sia acuti e che ritardati**

Nel caso si verificano sintomi o in caso di dubbio, consultare il medico.

##### **4.3. Indicazione dell'eventuale necessità di consultare immediatamente un medico oppure di trattamenti speciali**

#### **SEZIONE 5: Misure antincendio**

##### **5.1. Mezzi di estinzione**

###### **Agente estinguente adeguato**

schiuma resistente all'alcool, biossido di carbonio (anidride carbonica), Polvere, nebulizzazione, (acqua)

###### **Mezzi antincendio non appropriati per motivi di sicurezza:**

getto d'acqua diretto

##### **5.2. Pericoli speciali derivanti dalla sostanza o dalla miscela**

In caso d'incendio si forma del fumo nero e spesso. L'inalazione dei prodotti di decomposizione pericolosi può provocare gravi danni alla salute.

##### **5.3. Equipaggiamento per la protezione antincendio:**

Tenere a portata di mano l'apparecchio di protezione respiratoria.

###### **Altre informazioni**

Raffreddare con acqua i contenitori chiusi vicini al focolaio d'incendio. Non far defluire l'acqua usata per lo spegnimento dell'incendio nelle fognature o falde acquifere.

#### **SEZIONE 6: Misure in caso di rilascio accidentale**

##### **6.1. Precauzioni personali, dispositivi di protezione e procedure in caso di emergenza**

Provvedere alla ventilazione della zona interessata. Non inalare i vapori. V. misure di sicurezza secondo punti 7 e 8.

##### **6.2. Precauzioni ambientali**

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. In caso di inquinamento di fiumi, laghi ed impianti per acqua di scarico informare le rispettive autorità locali interessate, in conformità con le leggi locali.

##### **6.3. Metodi e materiale per il contenimento e la bonifica**

Limitare la diffusione del materiale fuoriuscito con materiale assorbente non infiammabile (p.es. sabbia, terra, vermiculite, farina fossile) e poi raccoglierlo per lo smaltimento negli appositi contenitori, osservando la normativa locale (v. cap. 13). Eseguire la ripulitura con detersivi, non utilizzare solventi.

##### **6.4. Riferimento ad altre sezioni**

Rispettare le regole riguardanti la protezione (v. cap. 7 e 8).

#### **SEZIONE 7: Manipolazione e immagazzinamento**

##### **7.1. Precauzioni per la manipolazione sicura**

###### **Istruzioni per una manipolazione sicura**

Evitare il contatto con la pelle, gli occhi e gli indumenti. Evitare l'inalazione di polveri da smerigliatura. Non mangiare, né bere,

Articolo No.: 34000039  
Data di stampa: 15.06.2016  
Versione: 1.0

Bike Care Textile Wash & Care 500 ml  
Data di redazione: 15.06.2016  
Data di pubblicazione: 15.06.2016

CHI  
Pagina 3 / 6

né fumare durante l'impiego. Protezione individuale: vedi punto 8. Non svuotare il contenitore facendo pressione - non si tratta di un contenitore a pressione. Conservare sempre in contenitori dello stesso materiale del contenitore originale. Rispettare le norme vigenti in materia di protezione e di sicurezza.

#### 7.2. Condizioni per l'immagazzinamento sicuro, comprese eventuali incompatibilità

##### Requisiti per aree di stoccaggio e contenitori

Conservazione secondo la normativa (tedesca) sulla sicurezza sul lavoro. Conservare il recipiente ben chiuso. Non svuotare il contenitore facendo pressione - non si tratta di un contenitore a pressione. Vietato fumare. Vietato l'accesso ai non addetti ai lavori. Chiudere con cura i recipienti, tenendoli dritti, per evitare la fuoriuscita. I pavimenti devono essere conformi alle "Linee guida per la prevenzione del rischio di accensione da scariche elettrostatiche (BGR 132)".

##### Indicazioni per lo stoccaggio comune

Tenere lontano da sostanze molto acide o alcaline ed anche da sostanze ossidanti.

##### Ulteriori indicazioni per le condizioni di conservazione

Osservare le avvertenze sull'etichetta. Conservare in ambiente asciutto e ben ventilato a temperature tra 15 °C e 30 °C. Proteggere dal calore e dall'irradiazione solare diretta. Conservare il recipiente ben chiuso. Eliminare tutte le sorgenti di accensione. Vietato fumare. Vietato l'accesso ai non addetti ai lavori. Chiudere con cura i recipienti, tenendoli dritti, per evitare la fuoriuscita.

#### 7.3. Usi finali specifici

Consulta la scheda tecnica. Osservare le istruzioni per l'uso. Leggere l'etichetta prima dell'uso.

### SEZIONE 8: Controllo dell'esposizione/protezione individuale

#### 8.1. Parametri di controllo

##### Valori limiti per l'esposizione professionale:

n.a.

#### 8.2. Controlli dell'esposizione

Provvedere ad una buona aerazione. Tale obiettivo è raggiunto con ventilazione locale o all'interno dell'ambiente. Se ciò non basta per mantenere la concentrazione di aerosol e vapori di solventi al di sotto dei valori limite previsti per i posti di lavoro, bisogna utilizzare un respiratore adatto.

##### Controlli dell'esposizione professionale

###### Protezione respiratoria

Se la concentrazione del solvente supera i valori limite previsti per il posto di lavoro, bisogna indossare un respiratore adatto e omologato. Vanno osservati i limiti di indossamento secondo la GefStoffV in associazione con le regole per l'impiego di respiratori (BGR 190). Utilizzare soltanto respiratori con marchio CE e numero di controllo a quattro cifre.

Protezione respiratoria Raccomandato: dispositivo di protezione delle vie respiratorie con semimaschera materiale filtrante tipo A. Le norme EN 136, 140 e 405 della Commissione europea per la standardizzazione (CEN) fare raccomandazioni alle respiratori, le norme EN 149 e EN 143 fornisce raccomandazioni ai filtri respiratori.

###### Protezione della mano

Per l'uso prolungato o ripetuto si usano i guanti: Butil gomma elastica / NBR (Caucciù di nitrile)

Spessore del materiale del guanto  $\geq 0,7$  mm

Tempo di penetrazione (tempo di indossamento max.)  $> 480$  min.

Per quanto riguarda l'uso, la conservazione, la manutenzione e la sostituzione dei guanti protettivi, bisogna osservare le istruzioni ed informazioni del produttore. Tempo di permeazione del materiale dei guanti a seconda del grado e della durata dell'esposizione della pelle. Guanti consigliati DIN EN 374

Le creme protettive possono aiutare a proteggere le parti esposte della pelle. Non si dovrebbero usare mai dopo il contatto.

###### Protezione degli occhi

In caso di spruzzi indossare occhiali protettivi impermeabili.

###### Protezione del corpo

Indossare indumenti antistatici di fibra naturale (cotone) o fibra sintetica resistente al calore.

###### Misure di protezione

Dopo il contatto lavare le parti interessate della pelle con acqua e sapone o utilizzare un detergente adatto.

##### Controlli dell'esposizione ambientale

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Vedi capitolo 7. Non sono necessarie ulteriori misure.

### SEZIONE 9: Proprietà fisiche e chimiche

#### 9.1. Informazioni sulle proprietà fisiche e chimiche fondamentali

##### Aspetto:

**Scheda di dati di sicurezza**  
**conforme Regolamento (CE) n. 1907/2006 (REACH)**  
**conforme Regolamento (UE) N. 453/2010**



Articolo No.: 34000039 Bike Care Textile Wash & Care 500 ml  
Data di stampa: 15.06.2016 Data di redazione: 15.06.2016  
Versione: 1.0 Data di pubblicazione: 15.06.2016

CHI  
Pagina 4 / 6

**Forma:** liquido  
**Colore:** colori vari  
**Odore:** tipico

Dati di base rilevanti di sicurezza	Unità	Metodo	Commento
<b>Punto d'infiammabilità (°C):</b>	Non applicabile.		
<b>Temperatura di accensione in °C:</b>	n.a.		
<b>Limite inferiore di esplosività:</b>	0,8 Vol-%		
<b>Limite superiore di esplosività:</b>	n.a.		
<b>Pressione di vapore a 20 °C:</b>	n.a.		
<b>Densità a 20 °C:</b>	1,00 g/cm <sup>3</sup>	DIN EN ISO 15212-1	
<b>Solubilità in acqua (g/L):</b>	insolubile		
<b>Valore pH a 20 °C:</b>	-		
<b>Viscosità a 20 °C:</b>	< 10 mPa·s	DIN 53019	

9.2. **Altre informazioni**

**SEZIONE 10: Stabilità e reattività**

10.1. **Reattività**

10.2. **Stabilità chimica**

Stabile se si applicano le norme di stoccaggio e manipolazione raccomandate. Altre informazioni sul magazzinaggio corretto: vedi capitolo 7.

10.3. **Possibilità di reazioni pericolose**

Per evitare reazioni esotermiche tenere lontano da acidi forti, basi forti e agenti fortemente ossidanti.

10.4. **Condizioni da evitare**

Stabile se si applicano le norme di stoccaggio e manipolazione raccomandate. Altre informazioni sul magazzinaggio corretto: vedi capitolo 7. A temperature elevate possono formarsi prodotti di decomposizione pericolosi.

10.5. **Materiali incompatibili**

10.6. **Prodotti di decomposizione pericolosi**

A temperature elevate possono formarsi prodotti di decomposizione pericolosi, per esempio: biossido di carbonio (anidride carbonica), monossido di carbonio, fumo, ossidi di azoto.

**SEZIONE 11: Informazioni tossicologiche**

classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (CE) n. 1207/2008 [CLP]

Non ci sono dati disponibili sulla preparazione stessa.

11.1. **Informazioni sugli effetti tossicologici**

**Tossicità acuta**

Non sono presenti dati tossicologici.

**corrosione/irritazione della pelle; Grave danno/irritazione degli occhi**

Non sono presenti dati tossicologici.

**Sensibilizzazione respiratoria o cutanea**

Non sono presenti dati tossicologici.

**Tossicità specifica per organi bersaglio**

Non sono presenti dati tossicologici.

**Pericolo in caso di aspirazione**

Non sono presenti dati tossicologici.

**Esperienze pratiche/sull'uomo**

Ulteriori osservazioni:

Contatto prolungato e ripetuto con il prodotto sgrassa la pelle e può provocare dermatitidi di contatto e/o assorbimento di sostanze nocive. Schizzi possono causare irritazioni agli occhi e danni reversibili.

**Valutazione complessiva delle caratteristiche CMR**

Gli ingredienti di questa miscela non soddisfano i criteri per le categorie CMR 1A o 1B conforme CLP.

**Commento**

Non ci sono dati disponibili sulla preparazione stessa.

Articolo No.: 34000039 Bike Care Textile Wash & Care 500 ml  
Data di stampa: 15.06.2016 Data di redazione: 15.06.2016  
Versione: 1.0 Data di pubblicazione: 15.06.2016

CHI  
Pagina 5 / 6

## SEZIONE 12: Informazioni ecologiche

### valutazione complessiva

classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (CE) n. 1207/2008 [CLP]

Non ci sono dati disponibili sulla preparazione stessa.

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere.

#### 12.1. Tossicità

Non ci sono informazioni disponibili.

#### A lungo termine Ecotossicità

Non sono presenti dati tossicologici.

#### 12.2. Persistenza e degradabilità

Non sono presenti dati tossicologici.

#### 12.3. Potenziale di bioaccumulo

Non sono presenti dati tossicologici.

#### Fattore di concentrazione biologica (FCB)

Non sono presenti dati tossicologici.

#### 12.4. Mobilità nel suolo

Non sono presenti dati tossicologici.

#### 12.5. Risultati della valutazione PBT

Le sostanze contenute nella miscela non rispondono ai criteri per l'individuazione delle sostanze PBT e vPvB secondo l'allegato XIII del Regolamento REACH.

#### 12.6. Altri effetti nocivi

## SEZIONE 13: Considerazioni sullo smaltimento

#### 13.1. Metodi di trattamento dei rifiuti

##### Smaltimento adatto / Prodotto

##### Raccomandazione

Non disperdere nelle fognature o nelle falde acquifere. Non disfarsi del prodotto e del recipiente se non con le dovute precauzioni. Smaltimento conforme alla Direttiva 2008/98/CE in materia di rifiuti e rifiuti pericolosi.

##### Lista di proposte per codici/denominazioni dei rifiuti secondo l'ordinanza europea sull'introduzione di un catalogo dei rifiuti

200129 detergenti contenenti sostanze pericolose

161001 soluzioni acquose di scarto, contenenti sostanze pericolose

##### imballaggio

##### Raccomandazione

Gli imballaggi non contaminanti e vuoti possono essere consegnati ad un centro di riciclaggio. Le confezioni non vuotate in modo regolamentare sono rifiuti speciali.

## SEZIONE 14: Informazioni sul trasporto

La sostanza non è classificata come pericolosa secondo le norme internazionali sui trasporti (ADR/RID, IMDG, ICAO/IATA).

Merce non pericolosa sulla base delle norme di trasporto.

#### 14.1. Numero ONU

n.a.

#### 14.2. Nome di spedizione dell'ONU

#### 14.3. Classi di pericolo connesso al trasporto

n.a.

#### 14.4. Gruppo d'imballaggio

n.a.

#### 14.5. Pericoli per l'ambiente

Trasporto via terra (ADR/RID) n.a.

Marine pollutant n.a.

#### 14.6. Precauzioni speciali per gli utilizzatori

Articolo No.:	34000039	Bike Care Textile Wash & Care 500 ml	
Data di stampa:	15.06.2016	Data di redazione:	15.06.2016
Versione:	1.0	Data di pubblicazione:	15.06.2016
			CHI
			Pagina 6 / 6

Trasportare sempre in contenitori sicuri, chiusi, disposti in verticale. Assicurare che le persone coinvolte nel trasporto del prodotto sappiano cosa fare in caso di incidente o di fuoriuscita dello stesso.  
Istruzioni per una manipolazione sicura: vedi sezioni 6 - 8

#### **Ulteriori indicazioni**

##### **Trasporto via terra (ADR/RID)**

codice di restrizione in galleria -

##### **Trasporto via mare (IMDG)**

Numero EmS n.a.

#### **14.7. Trasporto di rifiuti secondo l'allegato II di MARPOL e il codice IBC**

non applicabile

### **SEZIONE 15: Informazioni sulla regolamentazione**

#### **15.1. Norme e legislazione su salute, sicurezza e ambiente specifiche per la sostanza o la miscela**

##### **Normative UE**

##### **VOC Svizzera:**

Quota del peso in % in % 0,10

##### **Norme nazionali**

##### **Indicazioni sulla restrizione di impiego**

Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 92/85/CEE relativa alla sicurezza e salute sul lavoro delle lavoratrici gestanti, puerpere o in periodo di allattamento.

Rispettare i limiti all'impiego secondo la direttiva 94/33/CE relativa alla protezione dei giovani sul lavoro.

##### **Ulteriori norme, limitazioni e prescrizioni legali**

#### **15.2. Valutazione della sicurezza chimica**

Valutazioni di sicurezza non eseguite per le sostanze contenute nella presente miscela.

### **SEZIONE 16: Altre informazioni**

#### **Il testo completo della classificazione è riportato nella sezione 3:**

Skin Irrit. 2 / H315	corrosione/irritazione della pelle	Provoca irritazione cutanea.
Eye Irrit. 2 / H319	Grave danno/irritazione degli occhi	Provoca grave irritazione oculare.
Aquatic Chronic 3 / H412	Pericolose per l'ambiente acquatico	Nocivo per gli organismi acquatici con effetti di lunga durata.

##### **Ulteriori indicazioni**

classificazione di miscele e metodi di valutazione adottati conformemente al regolamento (CE) n. 1207/2008 [CLP]

Le informazioni contenute nella presente scheda di dati di sicurezza corrispondono allo stato attuale delle nostre conoscenze nonché alle normative a livello nazionale e comunitario. Senza autorizzazione per iscritto il prodotto non può essere utilizzato per scopi diversi da quelli definiti in cap. 1. È compito dell'utilizzatore prendere tutte le misure necessarie per rispettare i requisiti definiti nella normativa e legislazione locale. I dati contenuti nella presente scheda definiscono i requisiti di sicurezza del nostro prodotto, ma non costituiscono una garanzia relativa alle caratteristiche dello stesso.